

Modelo: Art. AC980 CAFETERA EXPRESS COFFEECHOICE

■ Tensión: 220-240 V ~ 50-60 Hz Potencia: 1200W

Importa y distribuye: Liliana S.R.L. Warnes 1155 – S2005PDG Rosario - Argentina - C.U.I.T.: 30-51687722-3

- Antes de utilizar el equipo, solicitamos que Ud. lea cuidadosamente y comprenda estas instrucciones, como así también las mantenga siempre a mano para cualquier consulta.



IMPORTANTES MEDIDAS DE SEGURIDAD

Leer cuidadosamente todas las instrucciones.

Seguir las advertencias contenidas en estas instrucciones, ya que las mismas contienen importantes indicaciones relativas a la seguridad de instalación, de uso y de mantenimiento.

- Todos los elementos del embalaje deben mantenerse fuera del alcance de niños, en especial las bolsas plásticas dado que existe riesgo de asfixia.
- Antes de conectar el aparato verificar que los datos de la placa de especifica-

ciones técnicas del producto (tensión, frecuencia) correspondan a aquellos de la red eléctrica. Asegúrese de que su instalación esté adecuada con la correspondiente descarga a tierra y disyuntor diferencial para proteger convenientemente a las personas. Este disyuntor debe tener una corriente nominal de operación que no exceda los 30 mA. Ante cualquier duda haga revisar su instalación por personal idóneo calificado.

- Este producto tiene ficha de tres espigas planas con toma a tierra (clase I). No lo conecte utilizando adaptadores que anulen la espiga central de puesta a tierra.

- No conectar a un temporizador u otro dispositivo que conmute el artefacto a un funcionamiento automático, como timers o programadores de ningún tipo, a menos que ya esté incorporado en el producto.

- Nunca haga funcionar el artefacto en lugares con riesgo de incendio ó explosión.

- No deje el equipo funcionando o conectado sin custodia, o expuesto al aire libre o ventanas para evitar que perturbaciones atmosféricas puedan cambiar las condiciones de funcionamiento y crear riesgos de carácter eléctrico o incendio.

- No toque el aparato con manos o pies húmedos o mojados.

- Este aparato no está pensado para ser



MANUAL DE INSTRUCCIONES

... continua "IMPORTANTES MEDIDAS DE SEGURIDAD"

usado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas y mentales reducidas, que no posean experiencia en el uso, a menos que se le haya instruido en su correcta utilización por una persona responsable de su seguridad.

- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el equipo.
- Cualquier tipo de empleo que no fuera el apropiado para el cual este producto ha sido concebido, eliminará toda responsabilidad del fabricante sobre eventuales daños derivados del uso inapropiado.
- En caso de averías o problemas de funcionamiento del aparato, o bien después de ser golpeado o dañado de alguna manera, apagarlo y desconectar de la red eléctrica. No intentar arreglos sobre el mismo y ponerse en contacto exclusivamente con un Servicio Técnico Autorizado y ante una eventual reparación, utilizar siempre repuestos originales.
- Desconecte el equipo de la red eléctrica cuando no esté en uso y antes de realizar cualquier tipo de operación de limpieza.
- Nunca desconecte tirando del cable o del aparato mismo, o tocando la ficha con las manos húmedas. Apague el equipo antes de desconectar la ficha del toma corriente.
- Evite desgastes en el cable y prolongaciones causados por calor, aceite, cantos vivos o cortantes, o superficies abrasivas.
- ¡Muy importante! El cable debe estar siempre en buen estado. Si está dañado debe ser atendido en un Service Autorizado o por personal idóneo, reemplazado siempre por un repuesto original.
- Permita de que la máquina se enfríe antes de limpiarla, llenarla o guardarla. Desconecte la máquina antes de llenarla.
- No llenar por encima del nivel máximo indicado en el visor de agua. No permita que rebalse líquido.
- Para llenar el tanque de agua, utilice solo agua fresca. No verter agua una vez que la cafetera está encendida.
- Utilizar solamente café molido en el filtro.
- Evite quemarse con las superficies calientes (tal como el dispositivo vaporizador o el filtro que acaba de ser utilizado) o con el vapor que genera el equipo.
- No permita que la cafetera funcione sin agua.
- No retire el porta filtro del equipo mientras el mismo se encuentre en funcionamiento y cayendo agua a través del mismo.
- Coloque el equipo sobre una superficie seca y nivelada. Asegúrese que el artefacto y el cable

nunca queden sobre o cerca de superficies calientes. Nunca mueva la máquina tirando del cable. No arrolle el cable alrededor de la máquina, y evite que cuelgue. Está seguro de que no pueda ser inadvertidamente llevado por delante por alguna persona o mascota, o que niños pequeños puedan tirar del mismo y tomar o accionar la máquina. Peligro de accidente!

- No sumerja la cafetera, incluyendo el cable, en ningún líquido.
- Si la cafetera se moja, desconectar de la red eléctrica y asegurarse que el equipo esté completamente seco antes de volver a utilizarse.
- Sólo para uso doméstico.

No respetar las indicaciones precedentes puede comprometer su seguridad y la del aparato.

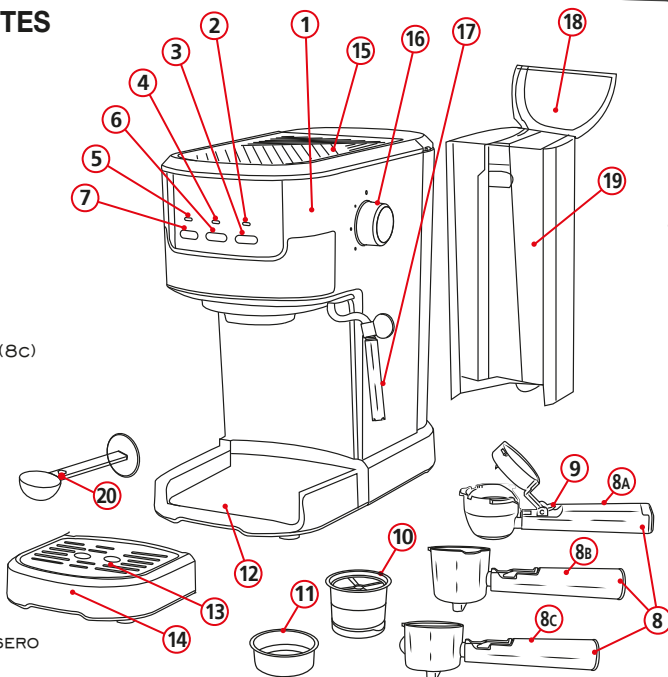


ANTES DE USAR POR PRIMERA VEZ

- ♦ Desembale el producto y quite todos los materiales de embalaje.
- ♦ Siga las instrucciones de limpieza al dorso.
- ♦ Luego, siga todas las instrucciones en el apartado "Pre calentamiento", con las siguientes dos salvedades:
 - En el primer paso, llene el tanque de agua hasta el nivel máximo.
 - En el sexto y último punto, presione el interruptor para detener el flujo de agua sólo una vez agotado por completo la carga del tanque de agua.
- ♦ **Nota:** Puede que el equipo haga un sonido extraño durante el primer uso. Esto es normal hasta que el mismo expulse totalmente el aire en el circuito, durante aproximadamente los primeros 20 segundos de uso.
- ♦ Lea detenidamente todo el manual de instrucciones, y consérvelo para referencia futura.

DESCRIPCION DE PARTES

1. UNIDAD PRINCIPAL
2. INDICADOR DE VAPOR
3. INTERRUPTOR DE VAPOR
4. INDICADOR CAFE
5. INDICADOR DE ENCENDIDO
6. INTERRUPTOR CAFE
7. INTERRUPTOR DE ENCENDIDO
8. PORTA FILTRO
A: CON ACCIONADOR
B: CON PORTA CÁPSULA
C: CAFE
9. ACCIONADOR PORTA FILTRO
10. PORTA CÁPSULA (8B)
11. FILTRO PARA CAFÉ EXPRESS (8C)
12. BASE
13. BANDEJA REMOVIBLE
14. BANDEJA DE GOTEO
15. CUBIERTA SUPERIOR
16. PERILLA CONTROL DE VAPOR
17. VAPORIZADOR (CON DISPOSITIVO ESPUMADOR DESMONTABLE)
18. TAPA TANQUE DE AGUA
19. TANQUE DE AGUA REMOVIBLE
20. CUCHARA MEDIDORA CON RASERO




Imágenes solo de carácter ilustrativo

MODO DE USO

◆ PRECALENTAMIENTO

Para obtener el mejor resultado en la preparación del café, es muy recomendable realizar el precalentamiento del equipo y de la taza según se describe a continuación.

1. Remueva el tanque de agua del equipo, abra la tapa y llénelo con la cantidad de agua deseada. No exceda la marca "MAX". Cierre la tapa y vuelva a montar el tanque de agua en el equipo.
2. Posicione el filtro sin café dentro del porta filtro, y monte este conjunto en la unidad principal observando las marcaciones sobre el equipo. El conjunto se fija girando el porta filtro en sentido antihorario hasta que calce en su posición correcta (Fig. 1).
3. Posicione una taza debajo del porta filtro, sobre la bandeja removible.
4. Conecte el equipo a la red eléctrica. Asegúrese que la perilla de control de vapor esté en posición "o" (apagado).
5. Presione el interruptor de encendido "ON/OFF" para poner en funcionamiento el equipo (se enciende el indicador de encendido color azul de manera intermitente, lo cual indica que el equipo está en proceso de precalentamiento). Una vez que el indicador de encendido permanece iluminado de forma continua, presione el interruptor de café  para poner en accionamiento la bomba de presión y accione nuevamente el mismo interruptor unos instantes después, ni bien comienza a caer agua hacia la taza. El propósito de este paso es llenar el circuito de agua previo al precalentamiento.
6. Oprima nuevamente el interruptor de café para bombear agua caliente a la taza. Una vez llenada la taza, vuelva a accionar el interruptor de café para detener el flujo de agua. El proceso de precalentamiento ha finalizado.

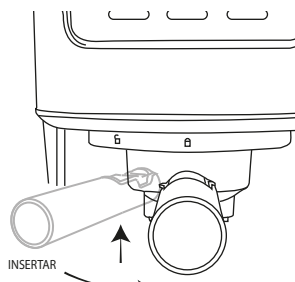



Figura 1


Imágenes solo de carácter ilustrativo

◆ PREPARAR CAFÉ

Uso café express:

1. Remueva el porta filtro del equipo, girándolo en sentido horario. Agregue el café molido en el filtro utilizando la cuchara medidora (Tenga en cuenta que, aproximadamente, una cuchara medidora es para un pocillo de café, y se puede preparar un máximo de 2 pocillos por vez). Utilice el extremo opuesto de la cuchara para presionar el café hacia abajo.
2. Monte el porta filtro con el filtro+café en la unidad principal observando las marcaciones sobre el equipo. El conjunto se fija girando el porta filtro en sentido antihorario hasta que calce en su posición correcta (Fig. 1).
3. Posicione la/s taza/s vacía/s debajo del porta filtro, sobre la bandeja removible.
4. Si el equipo se encontrase apagado, presione interruptor ON/OFF y cuando su luz indicadora azul permanezca fija, accione el interruptor de café  para bombear agua caliente a través del filtro y comenzar la preparación del café. Una vez llenada/s la/s taza/s con el café deseado, presione el interruptor de café para detener el ciclo.
5. Presione el interruptor de encendido para apagar el equipo, su café está listo para disfrutar.
6. Desmonte el porta filtro y el filtro, descarte el residuo de café, y proceda a la limpieza del equipo según se describe en apartado "Limpieza".

Nota: Antes de preparar un nuevo café, se recomienda esperar a que el equipo se enfríe durante al menos 5 minutos. De lo contrario podría surgir un sabor/ olor a quemado en el café.

 **Precaución:**
Nunca deje el equipo funcionando sin custodia.

Uso mediante cápsula de café:

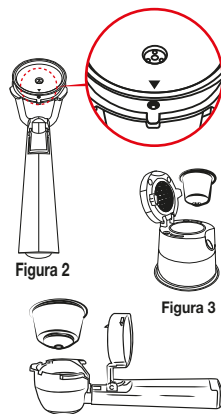
Utilice el porta filtro siguiendo las siguientes indicaciones según sea el caso:

PORTA FILTRO CON PORTA CÁPSULA

- a) Retire el porta cápsula, haciendo coincidir la flecha con la ranura (Fig. 2) y luego proceda a voltear el porta filtro para extraer el porta cápsula del mismo.
- b) Abra manualmente la zona inferior del porta cápsula y coloque dentro la cápsula correspondiente. Luego tápela y presione firmemente (Fig. 3).
- c) Coloque el porta filtro en el porta cápsula, haciendo coincidir la flecha con la ranura.
- d) Proceda a realizar los pasos 2 a 6 descritos según sección anterior "Uso café express".

PORTA FILTRO CON ACCIONADOR

- a) Para su apertura, mantenga presionado el extremo del accionador del porta filtro y coloque dentro la cápsula correspondiente (Fig. 4).
- b) Suelte el accionador y presiónelo firmemente asegurando su correcto calce.
- c) Proceda a realizar los pasos 2 a 6 descritos según sección anterior "Uso café express".




◆ ESPUMAR LECHE

Puede espumar leche para preparar capuchino siguiendo el siguiente método.

1. Prepare el café expreso siguiendo las instrucciones en los apartados "Precalentamiento" y "Preparar café".
2. Coloque la leche a espumar en una taza (a temperatura ambiente o de heladera, no caliente!). Se recomienda 100 ml. de leche por cada taza de capuchino a preparar.

Nota: Al elegir esta taza, tener en cuenta que el volumen de la leche se duplica, por lo cual debe tener la altura necesaria. Se recomienda que tenga al menos un diámetro de 70±5 mm.

3. Presione el interruptor de vapor  y aguarde a que la luz indicadora color azul permanezca fija.
4. Una vez la luz permanezca iluminada de forma continua, sumerja el dispositivo vaporizador dentro de la leche aproximadamente unos 2 cm y luego gire la perilla de control de vapor lentamente en sentido antihorario. A medida de que el vapor comienza a salir, mueva el recipiente hacia arriba y hacia abajo para espumar la leche, hasta obtener el resultado deseado.

Nota:

Nunca gire la perilla de control de vapor en forma brusca dado que el vapor podría salir en forma explosiva, causando accidente.

... continua al dorso

CAFETERA EXPRESS COFFEECHOICE

... continua "ESPUMAR LECHE"

- Una vez alcanzado el resultado deseado, gire la perilla de control de vapor a la posición "o" (apagado), y asegúrese de que los interruptores de vapor y encendido se encuentren apagados.
Limpie la salida de vapor inmediatamente luego del uso, con una esponja húmeda, pero cuide no quemarse!
- Vierta la leche espumada en el café expreso, y el capuchino está listo para disfrutar. Agregue azúcar a gusto y si desea, puede espolvorear la leche con polvo de cacao.

◆ CALENTAR LÍQUIDOS

El vaporizador (sin el dispositivo espumador) puede utilizarse para calentar líquidos, preparar chocolate caliente o té. El método es el siguiente:

- Remueva el tanque de agua del equipo, abra la tapa y llénelo con la cantidad de agua deseada. No exceda la marca "MAX". Cierre la tapa y vuelva a montar el tanque de agua en el equipo.
- Retire el cobertor metálico (dispositivo espumador) del vaporizador, tirando del mismo cuidadosamente hacia abajo.
- Conecte el equipo a la red eléctrica. Asegúrese que la perilla de control de vapor esté en posición "o" (apagado).
- Presione el interruptor de encendido "ON/OFF" para poner en funcionamiento el equipo (se enciende el indicador de encendido color azul de manera intermitente). Una vez que el mismo permanezca iluminado de forma continua, accione el interruptor de vapor para su encendido. La luz indicadora se

encenderá de manera intermitente (precalentamiento).

- Cuando la luz azul del indicador de vapor permanezca fija, sumerja el dispositivo vaporizador dentro de la taza con líquido a calentar y luego gire la perilla de control de vapor lentamente en sentido antihorario para dar comienzo a la salida del vapor que calentará el líquido.

Nota: Nunca gire la perilla de control de vapor en forma brusca dado que el vapor podría salir en forma explosiva, causando accidente.

- Una vez alcanzada la temperatura deseada, gire la perilla de control de vapor a la posición "o" (apagado) y asegúrese de que los interruptores de vapor y encendido se encuentren apagados.

Limpie la salida de vapor inmediatamente luego del uso, con una esponja húmeda, pero cuide de no quemarse!

PROTECCIÓN CONTRA SOBRECALENTAMIENTO Y SOBREPRESIÓN

El equipo dispone de un sistema de seguridad que bloqueará al mismo en caso de un sobrecalentamiento de temperatura o sobrepresión. En caso de que esto suceda, la luz indicadora de café se encenderá de manera intermitente dando aviso.

De ocurrir esta situación, presione el interruptor de encendido para apagar la unidad y proceda a desconectarla de la red eléctrica. Espere al menos 10 minutos para que la misma se enfríe por completo antes de volver a usarla normalmente.

Para ayudar al enfriamiento del equipo, gire la perilla de control de vapor lentamente en sentido antihorario hasta la mitad de su recorrido. De esta manera, se liberará la presión interna remanente contenida en la unidad.

De persistir el problema, contáctese con un servicio técnico autorizado.

FUNCION DE APAGADO AUTOMÁTICO

Si no hay ninguna operación durante 25 minutos, la unidad se apagará automáticamente.

LIMPIEZA

- Apague el equipo, desconéctelo de la red eléctrica, y permita que se enfríe completamente antes de proceder a la limpieza.
- Limpie la unidad principal con un paño apenas humedecido con un detergente neutro, nunca utilice alcoholes o solventes. No sumerja ni permita que ingrese agua al equipo.
- El tanque de agua, la bandeja removible, el filtro y el porta-filtro pueden lavarse en agua corriente y detergente o jabón. No utilizar detergentes fuertes o esponjas que puedan rayar o dañar las partes.
- No utilice lavaplatos.

LIMPIEZA DE DEPÓSITOS MINERALES

Para asegurarse de que la cafetera funcione correctamente, que las tuberías internas se encuentren limpias y que el sabor del café sea el óptimo, debe realizar la limpieza de depósitos minerales según se describe a continuación, cada 2 o 3 meses aproximadamente. En zonas de aguas duras es necesario repetir este procedimiento con mayor frecuencia.

1. Llene el tanque de agua hasta el nivel MAX con una mezcla de agua y producto especial para la remoción de sarro (La proporción de agua y producto es de 4:1, para detalles consulte las instrucciones del producto utilizado). En su lugar, también puede utilizar ácido cítrico (disponible en químicas o farmacias). En este caso, la proporción de agua y ácido cítrico es de 100:3.
2. Opere el equipo según se describe en el apartado "Pre calentamiento", con la siguiente salvedad:
. Cuando presiona el interruptor de café por segunda vez para hacer circular agua caliente, hágalo hasta llenar dos pocillos completos de producto.
3. Opere el equipo según se describe en apartado "calentar líquidos", con la siguiente salvedad:

. Mantenga la generación de vapor durante un lapso de 2 minutos.

4. Deje reposar durante 15 minutos.
5. Repita los pasos 2 a 4 al menos tres veces.
6. Accione el interruptor de café a la posición encendido hasta agotar el remanente de líquido en el tanque de agua.
7. Lave el tanque de agua y llénelo con agua hasta la marca MAX.
8. Repita los pasos 2 a 6 (exceptuando el punto 4) para asegurarse la total limpieza del circuito de agua.



PRECAUCION

Si la cafetera eléctrica estuvo sin uso por un largo periodo, siga las instrucciones del apartado anterior "Antes de usar por primera vez"

Cuidado del medio ambiente

En Liliana Electrodomésticos contemplamos, en todos los procesos, buenas prácticas medioambientales.

Procuramos hacer extensivo a todos los hogares el compromiso con la preservación del medio ambiente, realizando la separación doméstica de residuos.

La caja, bolsas y materiales de embalaje de su electrodoméstico son completamente reciclables.

A su vez, cuando el electrodoméstico llegue al final de su vida útil, no lo arroje junto al resto de los residuos domiciliarios. Consulte a las autoridades locales acerca de la mejor forma de desecharlo.



En el marco de nuestro compromiso con la mejora continua y el cuidado del medio ambiente, Liliana SRL a certificado sus Sistemas de Gestión de la Calidad y Medioambiental.

Servicio de Atención al Cliente

Ante cualquier duda o inconveniente, contáctenos. **Línea Gratuita: 0800 345 9331**
Web: www.liliana.com.ar

Service y Garantía:

La garantía cubre cualquier falla eléctrica o mecánica que resulten del uso apropiado para el cual fue diseñado este producto.

Ante cualquier inconveniente, comuníquese a la brevedad con el Servicio Técnico Autorizado más cercano a su domicilio.

Consulte el listado actualizado de Servicios Técnicos Autorizados disponibles en nuestro sitio web **www.liliana.com.ar**.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

1. Este artefacto posee ficha polarizada con descarga a tierra (no eliminar esta condición colocando adaptadores). Asegurarse que la ficha del tomacorriente de su instalación concuerde con la polaridad requerida y esté provista de la correspondiente descarga a tierra.
2. Es conveniente que su instalación eléctrica esté protegida por un disyuntor diferencial.

Ante cualquier duda haga revisar su instalación por personal idóneo.